



PROVINCE DU QUÉBEC
CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT CHAMBLY-RICHELIEU-CARIGNAN

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE ORDINAIRE, DES MEMBRES DU CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT CHAMBLY-RICHELIEU-CARIGNAN, TENUE LE JEUDI 31 MARS 2016 À 19H AU CENTRE ADMINISTRATIF DE CHAMBLY SITUÉ AU 56, RUE MARTEL À CHAMBLY

Sont présents :

Monsieur Serge Gélinas, président et représentant, Ville de Chambly
Monsieur Richard Tétreault, administrateur, Ville de Chambly
Monsieur Patrick Marques, administrateur, Ville de Carignan
Madame Jo-Ann Quérel, administratrice, Ville de Richelieu
Madame Anne Poussard, administratrice, Ville de Carignan

Sont également présents :

Madame Louise Boucher, directrice générale, Gestrans
Madame Murielle Allatt, directrice générale adjointe, Gestrans
Monsieur David Viannay, directeur général adjoint aux opérations, Gestrans
Monsieur Helmi Zairi, chargé de projet, Gestrans
Madame Maryse Pomerleau, coordonnatrice à la comptabilité, Gestrans
Monsieur Yvon Massicotte, secrétaire-trésorier

Est absent :

Monsieur David Pilon, vice-président et représentant, Ville de Richelieu

Le quorum étant constaté, la réunion du Conseil intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan est déclarée ordinaire et constituée.

Monsieur Serge Gélinas agit en qualité de président.
Monsieur Yvon Massicotte agit en qualité de secrétaire-trésorier.

L'assemblée a pour but :

1. Les résolutions ou règlements concernant :

- 1.1. Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire 31 mars 2016;
- 1.2. Adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 18 février 2016;
- 1.3. Adoption des comptes à payer du mois de février 2016;
- 1.4. Vente de cartes à puce occasionnelle (CPO) au CIT Sorel-Varenes;
- 1.5. Adoption du projet de règlement 01-2016 Ajout d'arrêts aux circuits 10 et 14;
- 1.6. PQI 2016-2020;
- 1.7. Résolution concernant le renouvellement de la procuration pour l'accès au dossier du CIT Chambly-Richelieu-Carignan au Ministère du Revenu du Québec et à l'Agence du Revenu du Canada;
- 1.8. Autorisation de don à la Fondation des maladies du cœur;
- 1.9. Projet de voie réservée sur l'autoroute 10;
- 1.10. Appropriation des surplus pour l'année 2015;

2. Suivis :

- 2.1. Suivi de la réunion du 18 février 2016;
- 2.2. Suivi sur le dossier SAEIV;
- 2.3. Entente transporteur/frais d'exploitation;
- 2.4. Suivi de l'AQTIM - Gouvernance;

3. Finances :

- 3.1. Présentation des états financiers vérifiés au 31 décembre 2015;
- 3.2. Présentation des états financiers au 31 janvier et au 29 février 2016;

4. Opérations :

- 4.1. Le rapport sur les opérations du mois de février 2016;

5. Correspondance :

- 5.1. Correspondance envoyée :
- 5.2. Correspondance reçue :



6. Ajouts à l'ordre du jour :

- 6.1. _____
6.2. _____
6.3. _____

7. Varia :

- 7.1. _____
7.2. _____
7.3. _____

8. Lieu et date de la prochaine assemblée ordinaire

9. Bienvenue aux usagers

10. Levée de l'assemblée.

1.1. 2016-025 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE ORDINAIRE 31 MARS 2016

Il est proposé par : Monsieur Patrick Marques
Appuyé par : Madame Richard Tétreault
Et résolu à : L'unanimité

D'adopter l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du 31 mars 2016 avec l'ajout des points suivants :

- 6.1 Avis de motion projet de règlement 06-2016 - Horaire estival;
6.2 Câblage SAEIV des véhicules assignés au CIT Chambly-Richelieu-Carignan;
6.3 Adoption du règlement 05-2016 Horaire lors d'évènements estivaux particuliers;
7.1 Acceptation des véhicules de remplacement - Nouvelle proposition du transporteur;
7.2 Projet de Loi 36;

Le retrait du point :

- 2.3 Entente transporteur/frais d'exploitation;

Et le dépôt des documents suivants :

- PQI 2016-2020
- Liste des véhicules au 28 mars 2016
- Abribus à remplacer
- États financiers pour l'exercice 2015

ADOPTÉE

1.2 2016-026 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU 18 FÉVRIER 2016

Il est proposé par : Monsieur Patrick Marques
Appuyé par : Madame Jo-Ann Quérel
Et résolu à : L'unanimité

D'adopter le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 18 février 2016 tel que présenté.

ADOPTÉE

1.3 2016-027 ADOPTION DES COMPTES À PAYER DU MOIS DE FÉVRIER 2016

Madame Murielle Allatt, directrice générale adjointe présente la liste des comptes à payer du mois de février 2016.

Il est proposé par : Monsieur Richard Tétreault
Appuyé par : Madame Anne Poussard
Et résolu à : L'unanimité



D'approuver la liste des comptes à payer du mois de février 2016 au montant total de 744 977,73 \$ tel que présenté au Conseil.

ADOPTÉE

1.4 2016-028 VENTE DE CARTES À PUCE OCCASIONNELLE (CPO) AU CIT SOREL-VARENNES

CONSIDÉRANT que le CIT Chambly-Richelieu-Carignan possède un inventaire approximatif de 2450 cartes à puces occasionnelles (CPO), lesquelles sont très peu utilisées depuis la réduction du nombre de titres du CIT Chambly-Richelieu-Carignan et l'implantation de la carte OPUS;

CONSIDÉRANT que le CIT Sorel-Varennnes possède de nombreux titres et utilise fréquemment le support CPO;

CONSIDÉRANT que le CIT Sorel-Varennnes devra commander des CPO sous peu;

CONSIDÉRANT que la valeur unitaire des CPO équivaut à 0,11 \$,

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Monsieur Richard Tétreault

Appuyé par : Madame Anne Poussard

Et résolu à : L'unanimité

Que la quasi-totalité des CPO appartenant au CIT Chambly-Richelieu-Carignan soit vendue au CIT Sorel-Varennnes au prix du marché actuel.

Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

ADOPTÉE

1.5 2016-029 ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT 01-2016 AJOUT D'ARRÊTS AUX CIRCUITS 10 ET 14

CONSIDÉRANT les demandes d'usagers pour l'ajout d'arrêts à différents circuits du réseau du CIT Chambly-Richelieu-Carignan;

CONSIDÉRANT qu'il est proposé que soit ajouté un arrêt du circuit 10 à l'intersection du stationnement incitatif et de la rue Denault;

CONSIDÉRANT qu'il est également proposé que soit ajouté un arrêt du circuit 14 à l'intersection de la sortie 223 et du Chemin Ste-Thérèse;

CONSIDÉRANT que ces ajouts n'auront aucun impact financier pour le CIT Chambly-Richelieu-Carignan,

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Monsieur Richard Tétreault

Appuyé par : Madame Anne Poussard

Et résolu à : L'unanimité

D'adopter le règlement numéro 01-2016, établissant l'ajout d'arrêts aux circuits 10 et 14 du service de transport en commun de personnes dans les municipalités de Chambly, Richelieu et Carignan.

Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

ADOPTÉE

1.6 2016-030 PQI 2016-2020

CONSIDÉRANT les projets à soumettre au ministère des Transports du Québec dans le cadre du programme quinquennal d'immobilisation 2016-2020;

CONSIDÉRANT que le Conseil doit entériner les différents projets qui seront soumis tels que présentés ci-dessous :



CIT CRC
Programme quinquennal d'immobilisations (PQI) 2016-2020



IDENTIFICATION DU PROJET		Numéro de projet	JUSTIFICATION DU PROJET	PROGRAMME DE FINANCEMENT SOFIL ET/OU PAGTCP	% de financement	2016	2017	2018	2019	2020	APRES 2020	TOTAL
						AVANT 2016						
Projets autorisés												
Autibus		154027015	Qualité de service	PAGTCP	75,0%	141 000 \$						141 000 \$
Système d'aide à l'exploitation		15407213	Intégration système	PAGTCP	75,0%	206 000 \$	50 000 \$					256 000 \$
Ajout des validateurs portables		15413118	Intégration système	PAGTCP	75,0%	10 000 \$		10 000 \$				20 000 \$
Ajout de P.M.V.		15413119	Intégration système	PAGTCP	75,0%			100 000 \$				100 000 \$
SAEIV Phase 3			Intégration système	PAGTCP	75,0%			200 000 \$				400 000 \$
												0 \$
												0 \$
TOTAL subventionnés PAGTCP						141 000 \$	80 000 \$	310 000 \$	200 000 \$	0 \$	0 \$	917 000 \$
Nouveaux projets												
Mise à niveau ventes et perception (jeu d'autobus)		154130134	Intégration système	SOFIL	85,0%		10 000 \$	10 000 \$		10 000 \$		30 000 \$
Mise à niveau SAEIV (jeu d'autobus)		154130136	Intégration système	SOFIL	85,0%		80 000 \$	20 000 \$		20 000 \$		140 000 \$
Recharge à distance		154130136	Intégration système	SOFIL	95,0%	15 000 \$						15 000 \$
SAEIV Phase 2		154100535	Intégration système	SOFIL	85,0%		150 000 \$	200 000 \$				350 000 \$
Intégration SAEIV / site web		154131152	Intégration système	SOFIL	85,0%	5 000 \$						5 000 \$
Ajout de P.M.V. au stationnement Incitabi		154131120	Intégration système	SOFIL	85,0%	310 000 \$						310 000 \$
ABRIBUS chauffés au stationnement Incitabi		154131121	Qualité de service	SOFIL	85,0%	125 000 \$				200 000 \$		325 000 \$
Fermeture			Qualité de service	SOFIL	85,0%							543 000 \$
Support à vélo (20)		15407212	Qualité de service	SOFIL	85,0%	30 000 \$						30 000 \$
Support à vélo sous abris		154131122	Qualité de service	SOFIL	85,0%	15 000 \$						15 000 \$
Autibus (1646)		154130135	Qualité de service	SOFIL	85,0%	110 000 \$	110 000 \$					220 000 \$
												0 \$
												0 \$
TOTAL subventionnés SOFIL						95 000 \$	695 000 \$	230 000 \$	200 000 \$	362 000 \$	0 \$	1 883 000 \$
TOTAL						236 000 \$	911 000 \$	840 000 \$	430 000 \$	362 000 \$	0 \$	2 810 000 \$

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Monsieur Patrick Marques
Appuyé par : Madame Jo-Ann Quérel
Et résolu à : L'unanimité

D'adopter le programme quinquennal d'immobilisation 2016-2020, tel que présenté et de le transmettre au ministère des Transports du Québec.

ADOPTÉE

1.7 2016-031 RÉSOLUTION CONCERNANT LE RENOUELEMENT DE LA PROCURATION POUR L'ACCÈS AU DOSSIER DU CIT CHAMBLY-RICHELIEU-CARIGNAN AU MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC ET À L'AGENCE DU REVENU DU CANADA

CONSIDÉRANT que le ministère du Revenu Québec et l'Agence du Revenu du Canada demandent la signature du formulaire « Autorisation relative à la communication de renseignement, procuration ou révocation » afin de transmettre de l'information au gestionnaire du CIT Chambly-Richelieu-Carignan,

POUR CE MOTIF :

Il est proposé par : Monsieur Richard Tétreault
Appuyée par : Monsieur Patrick Marques
Et résolu à : L'unanimité

D'autoriser monsieur Serge Gélinas, président du CIT Chambly-Richelieu-Carignan, à signer le formulaire « Autorisation relative à la communication de renseignement, procuration ou révocation », autorisant Gestrans à obtenir de l'information auprès du ministère du Revenu du Québec et de l'Agence du Revenu du Canada.

ADOPTÉE



1.8 2016-032 AUTORISATION DE DON À LA FONDATION DES MALADIES DU CŒUR

CONSIDÉRANT le récent décès de Monsieur Gilles Meloche, président du CIT Roussillon et maire de la ville de Delson;

CONSIDÉRANT que les membres du CIT Chambly-Richelieu-Carignan souhaitent transmettre leurs plus sincères condoléances à sa conjointe ainsi qu'à toute sa famille;

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Monsieur Patrick Marques
Appuyé de : Madame Jo-Ann Quérel
Et résolu : À l'unanimité

D'accepter qu'un don d'une valeur de 100 \$ soit versé à la Fondation des maladies du cœur du Québec, conformément aux volontés de la famille de Monsieur Gilles Meloche, président du CIT Roussillon et maire de Delson.

ADOPTÉE

1.9 2016-033 PROJET DE VOIE RÉSERVÉE SUR L'AUTOROUTE 10

CONSIDÉRANT le projet de voie réservée sur l'autoroute 10 entre les autoroutes 30 et 35, lequel sera mis en place à l'automne 2016;

CONSIDÉRANT que l'agence métropolitaine de transport (AMT) souhaite afficher gratuitement leurs publicités sur les véhicules qui emprunteront cette voie réservée au cours des mois d'octobre et novembre 2016;

CONSIDÉRANT que le Conseil du CIT Chambly-Richelieu-Carignan propose que l'AMT paie l'honoraire d'un (1) mois de l'affichage et le CIT absorbera la seconde mensualité,

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Monsieur Richard Tétreault
Appuyé par : Monsieur Patrick Marques
Et résolu : À l'unanimité

De proposer à l'AMT de payer les frais inhérents à un (1) mois de publicité sur les véhicules du CIT Chambly-Richelieu-Carignan durant la période où sera mis en place le projet de voie réservée sur l'autoroute 10 entre les autoroutes 30 et 35.

ADOPTÉE

1.10 2016-034 APPROPRIATION DES SURPLUS POUR L'ANNÉE 2015

CONSIDÉRANT que le CIT Chambly-Richelieu-Carignan a des surplus accumulés au 31 décembre 2015 de 920 123 \$ en tenant compte de l'appropriation effectuée au cours de l'année 2015 répartie de la façon suivante :

Chambly	633 941 \$
Richelieu	171 737 \$
Carignan	114 445 \$
<hr/>	
Totalisant :	920 123 \$

CONSIDÉRANT que la ville de Carignan désire s'approprier une somme de 25 189 \$ à même le surplus du CIT laquelle servira à combler la contribution 2015 de la ville de Carignan;

CONSIDÉRANT que les villes de Chambly et Richelieu désirent que les contributions versées en trop durant l'année 2015 leurs soient retournées selon la répartition suivante :

Chambly	341 939 \$
Richelieu	25 735 \$

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Monsieur Richard Tétreault
Appuyé par : Madame Jo-Ann Quérel
Et résolu à : L'unanimité

D'autoriser l'appropriation à même les surplus, d'une somme totale de 25 189 \$ afin de combler la contribution de Carignan pour l'année 2015 et de retourner une somme de 341 939 \$ à la ville de Chambly et une somme de 25 735 \$ à la ville de Richelieu.



Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

ADOPTÉE

2. SUIVIS

2.1 SUIVI DE LA RÉUNION DU 18 FÉVRIER 2016

Une proposition de réglementation pour les correspondances est expliquée aux membres du Conseil. Un temps d'attente de trois (3) minutes serait appliqué dans le cas du retard d'un circuit correspondant avec un autre départ.

Il est demandé que soit appliquées des pénalités au transporteur, pour les cas de passage à l'avance. Au mois de mars, deux (2) nouveaux événements de cette nature ont été enregistrés. Le Conseil demande que des amendes de 1 000 \$ pour chaque événement soient transmises au transporteur.

Le représentant du cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu sera rencontré la semaine prochaine pour valider la pertinence de poursuivre le projet pilote permettant la desserte bonifiée de cet établissement scolaire.

Les travaux au pont des écluses seront terminés le 3 avril prochain. Les circuits réguliers reprendront sur la rue Bourgogne.

Les règles de conduite à bord des véhicules du transport collectif seront affichées à bord des véhicules. De plus, le fichier sera transmis aux membres du Conseil pour distribution au comptoir de la réception de chacune des villes.

2.2 SUIVI SUR LE DOSSIER SAEIV

Monsieur David Viannay, directeur général adjoint aux opérations présente l'application qui sera disponible sur les différentes plateformes mobiles pour le SAEIV. Au moment du lancement, les usagers seront informés de sa disponibilité sur l'«App Store».

L'acceptation est prévue pour la mi-avril et le lancement sera effectué à Candiac.

2.3 ENTENTE TRANSPORTEUR/FRAIS D'EXPLOITATION

Ce point a été retiré de l'ordre du jour.

2.4 SUIVI DE L'AQTIM - GOUVERNANCE

Madame Louise Boucher, directrice générale chez Gestrans informe le Conseil que l'étude des 125 Articles relatifs à l'ART, les travaux parlementaires se portent désormais sur les Articles concernant le RTM. Tous les travaux entourant le projet de Loi 76 sont suivis de près. Madame Boucher précise que le projet de Loi 83 empêchera désormais la négociation de contrat de transport de gré à gré.

3. FINANCES

3.1 PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS AU 31 DÉCEMBRE 2015

Les états financiers vérifiés au 31 décembre 2015 sont déposés officiellement et Monsieur Jean-Yves Trottier de la firme Raymond Chabot Grant Thornton en fait la présentation.

3.2 PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS AU 31 JANVIER ET AU 29 FÉVRIER 2016

Madame Murielle Allatt présente les états financiers au 31 janvier et au 29 février 2016 et en explique les écarts.

4. OPÉRATIONS

Monsieur Michel Leboeuf de Transdev Québec inc. se joint à l'assemblée.

4.1 LE RAPPORT SUR LES OPÉRATIONS DU MOIS DE FÉVRIER 2016

Monsieur Helmi Zairi, chargé de projet présente le rapport des opérations du mois de février 2016. Pour les villes de Chambly, Richelieu et Carignan (2000 à 2015), le tableau d'achalandage indique une diminution de 2,18 % en février comparativement à la même période en 2015. Le service de taxibus offert aux résidents de Carignan a enregistré une diminution d'achalandage de 2,87 % au mois de février 2016. Pour la ville de Saint-Mathias-sur-Richelieu (2000 à 2015), le tableau d'achalandage indique une diminution d'achalandage de 9,98 % en janvier. Pour la ville de Marieville, l'achalandage a diminué de 6,59 % au cours du mois de février 2016.

En février 2016, les usagers ont déposé douze (12) plaintes ainsi que trois (3) demandes de service. Finalement, quatre (4) bris mécanique ont été enregistrés. Monsieur Leboeuf présente un complément d'informations relatif aux plaintes



enregistrées au cours du mois de février 2016. Monsieur Leboeuf dépose un document énumérant les véhicules assignés au CIT CRC ainsi que ceux de la flotte de remplacement.

Monsieur David Viannay rappelle au transporteur que le passage à l'avance aux arrêts ne devrait avoir lieu et que les plaintes relatives aux comportements des chauffeurs devraient être adressées au personnel concerné de façon sérieuse.

5. CORRESPONDANCE

5.1. Correspondance reçue :

5.2. Correspondance envoyée :

6. AJOUTS À L'ORDRE DU JOUR :

6.1 2016-035 AVIS DE MOTION PROJET DE RÈGLEMENT 06-2016 - HORAIRE ESTIVAL

Madame Anne Poussard, administratrice et représentant de la ville de Carignan, donne avis de motion que lors d'une prochaine assemblée, il sera adopté un règlement numéro 06-2016 établissant le retrait temporaires de départ afin de mettre en place un horaire estival pour le service de transport en commun de personnes dans la municipalité de Chambly.

6.2 2016-036 CÂBLAGE SAEIV DES VÉHICULES ASSIGNÉS AU CIT CHAMBLY-RICHELIEU-CARIGNAN

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Madame Anne Poussard
Appuyé par : Madame Jo-Ann Quérel
Et résolu à : L'unanimité

D'autoriser l'achat des équipements SAEIV nécessaires aux quatre (4) véhicules de remplacement assignés au CIT Chambly-Richelieu-Carignan pour un montant de 21 000 \$ (excluant les taxes applicables).

Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

ADOPTÉE

6.3 2016-037 ADOPTION DU RÈGLEMENT 05-2016 HORAIRE LORS D'ÉVÈNEMENTS ESTIVAUX PARTICULIERS

CONSIDÉRANT qu'à compter du 3 juin 2016, et ce, jusqu'au 4 septembre 2016 des départs seront ajoutés, les samedis, dimanches et jours fériés, aux circuits 400 et 401 en partance de Montréal et de Chambly afin de favoriser la desserte des évènements estivaux;

CONSIDÉRANT qu'à compter de 18h05 pour le circuit 400 et de 18h34 pour le circuit 401, des départs à chaque heure seront offerts jusqu'à 0h05 et 0h34;

CONSIDÉRANT que la mise en place de cet horaire engendrera une dépense de 32 884,78 \$ (excluant les taxes applicables);

POUR CES MOTIFS :

Il est proposé par : Madame Anne Poussard
Appuyé par : Madame Jo-Ann Quérel
Et résolu à : L'unanimité

D'adopter le règlement 05-2016 établissant la mise en place de départs supplémentaires aux circuits 400 et 401 les samedis, dimanches et jours fériés durant la période estivale.

D'autoriser la dépense de 32 884,78 \$ (excluant les taxes applicables) pour la mise en place de cet horaire du 3 juin au 4 septembre 2016.

Que le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution.

ADOPTÉE

7. VARIA

7.1 ACCEPTATION DES VÉHICULES DE REMPLACEMENT-NOUVELLE PROPOSITION DU TRANSPORTEUR

Un document est déposé énumérant les véhicules de la flotte régulière et de remplacement qui sont assignés au CIT Chambly-Richelieu-Carignan. Le Conseil souhaite que le nombre de véhicule de remplacement soit augmenté de deux (2) à quatre (4). Des équipements SAEIV devront être prévus pour ces véhicules.



7.2 PROJET DE LOI 36

Monsieur David Viannay rappelle aux membres du Conseil que le projet de Loi no 36 permet notamment de remettre des amendes aux usagers ne possédant pas de titres valides. Une discussion a lieu sur la volonté du Conseil concernant ce projet de Loi. Les membres souhaitent aller de l'avant avec les dispositions prévues par cette Loi.

8. 2016-038 LIEU ET DATE DE LA PROCHAINE ASSEMBLÉE ORDINAIRE

Il est proposé par : Madame Jo-Ann Quérel
Appuyé par : Monsieur Patrick Marques
Et résolu à : L'unanimité

De tenir la prochaine assemblée ordinaire le jeudi 21 avril 2016 à l'Hôtel de ville de Carignan à 19h00.

ADOPTÉE

9. BIENVENUE AUX USAGERS

Monsieur Simon Turcotte, résident de Chambly est présent. Ce dernier désire connaître la date à laquelle le circuit desservant la rue Bourgogne reprendra sa desserte régulière. Monsieur Turcotte s'enquière également au sujet du lancement de l'application mobile qui permettra de consulter l'horaire en temps réel des différents circuits du Blus. Finalement, Monsieur Turcotte propose des modifications d'horaire au circuit 14.

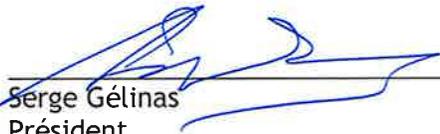
Monsieur David Viannay répond aux questionnements de l'utilisateur et l'informe au sujet du lancement prochain du SAEIV.

10. 2016-039 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par : Madame Jo-Ann Quérel
Appuyé par : Monsieur Patrick Marques
Et résolu à : L'unanimité

De lever l'assemblée ordinaire du 16 février 2016 à 20h53

ADOPTÉE


Serge Gélinas
Président


Yvon Massicotte
Secrétaire-trésorier